OPINIONS AND DECLARATIONS RENDERED BY THE INTER-NATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

Edited by

FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.

Secretary to the Commission

VOLUME 19. Part 2. Pp. (i) LIBRAR

DIRECTION 96

Determination of the relative priority to be accorded to certain specific names published in 1775 for taxa belonging to the Order Lepidoptera (Class Insecta)

LONDON:

Printed by Order of the International Trust for Zoological Nomenclature

and

Sold on behalf of the International Commission on Zoological Nomenclature by the International Trust at its Publications Office 41, Queen's Gate, London, S.W.7

1958

Price Nine Shillings and Sixpence

(All rights reserved)

INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

COMPOSITION AT THE TIME OF THE ADOPTION OF THE **RULING GIVEN IN DIRECTION 96**

The Officers of the Commission

Honorary Life President: Dr. Karl Jordan (British Museum (Natural History), Zoological Museum, Tring, Herts, England)

President: Professor James Chester Bradley (Cornell University, Ithaca, N.Y., U.S.A.) (12th August 1953)

Vice-President: Senhor Dr. Afranio do AMARAL (Sao Paulo, Brazil) (12th August 1953)

Secretary: Mr. Francis HEMMING (London, England) (27th July 1948)

The Members of the Commission

(Arranged in order of precedence by reference to date of election or of most recent re-election, as prescribed by the International Congress of Zoology)

Professor H. Boschma (Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands) (1st January 1947)

Senor Dr. Angel Cabrera (La Plata, Argentina) (27th July 1948)
Mr. Francis Hemming (London, England) (27th July 1948) (Secretary)
Dr. Henning Lemche (Universitetets Zoologiske Museum, Copenhagen, Denmark) (27th July 1948)

Professor Teiso Esaki (Kyushu University, Fukuoka, Japan) (17th April 1950)
Professor Pierre Bonnet (Université de Toulouse, France) (9th June 1950)
Mr. Norman Denbigh Riley (British Museum (Natural History), London) (9th June 1950)
Professor Tadeusz Jaczewski (Institute of Zoology, Polish Academy of Sciences, Warsaw,

Poland) (15th June 1950)
Professor Robert Mertens (Natur-Museum u. Forschungs-Institut Senckenberg, Frankfurt

a.M., Germany) (5th July 1950)
Professor Erich Martin Hering (Zoologisches Museum der Humboldt-Universität zu Berlin,

Frofessor J. Chester Bradley (Cornell University, Ithaca, N.Y., U.S.A.) (12th August 1953) 1953) (President)

1953) (President)
Professor Harold E. Vokes (University of Tulane, Department of Geology, New Orleans, Louisiana, U.S.A.) (12th August 1953)
Professor Béla Hankó (Mezőgazdasági Muzeum, Budapest, Hungary) (12th August 1953)
Dr. Norman R. Stoll (Rockefeller Institute for Medical Research, New York, N.Y., U.S.A.) (12th August 1953)
Mr. P. C. Sylvester-Bradley (Sheffield University, Sheffield, England) (12th August 1953)
Dr. L. B. Holthuis (Rijksmuseum van Natuurlijke Historie, Leiden, The Netherlands) (12th August 1953)

(12th August 1953)
r. K. H. L. Key (Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation, Canberra, A.C.T., Australia) (15th October 1954)

Alden H. MILLER (Museum of Vertebrate Zoology, University of California, U.S.A.) (29th October 1954)

Doc. Dr. Ferdinand PRANTL (Národni Museum v Praze, Prague, Czechoslovakia) (30th October 1954)
Professor Dr. Wilhelm Kühnelt (Zoologisches Institut der Universität, Vienna, Austria)

(6th November 1954)
Professor F. S. Bodenheimer (The Hebrew University, Jerusalem, Israel) (11th November

1954) Professor Ernst Mayr (Museum of Comparative Zoology at Harvard College, Cambridge, Massachusetts, U.S.A.) (4th December 1954)
Professor Enrico Tortonese (Museo di Storia Naturale "G. Doria," Genova, Italy)

(16th December 1954)

DIRECTION 96

DETERMINATION OF THE RELATIVE PRIORITY TO BE ACCORDED TO CERTAIN SPECIFIC NAMES PUBLISHED IN 1775 FOR TAXA BELONGING TO THE ORDER LEPIDOPTERA (CLASS INSECTA)

RULING:—(1) It is hereby directed that in accordance with the provisions of *Opinion* 516 the under-mentioned specific names published in 1775 for taxa belonging to the Order Lepidoptera (Class Insecta) are to take the relative priority specified below:—

- (a) the specific name *circe* Fabricius (J.C.), 1775, as published in the combination *Papilio circe*, to take priority over the specific name *proserpina* [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination *Papilio proserpina*;
- (b) the specific name pandora [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination Papilio pandora, to take priority over the specific name maja Cramer (P.), [1775], as published in the combination Papilio maja;
- (c) the specific name *icarus* Rottemburg (S.A.von), 1775, as published in the combination *Papilio icarus*, to take priority over the specific name *icarus* Cramer (P.), [1775], as published in the combination *Papilio icarus*.
- (2) The under-mentioned specific names are hereby placed on the *Official List of Specific Names in Zoology* with the endorsements and with the Name Numbers severally specified below:—
 - (a) circe Fabricius (J.C.), 1775, as published in the combination Papilio circe, a specific name which

under (1)(a) above ranks for priority before the specific name *proserpina* [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination *Papilio proserpina* (specific name of type species of *Brintesia* Fruhstorfer (H.), [1911]) (Name No. 1513);

- (b) pandora [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination Papilio pandora, a specific name which under (1)(b) above ranks for priority before the specific name maja Cramer (P.), [1775], as published in the combination Papilio maja (Name No. 1514);
- (c) icarus Rottemburg (S.A.von), 1775, as published in the combination *Papilio icarus*, a specific name which under (1)(c) above ranks for priority before the specific name icarus Cramer (P.), [1775], as published in the combination *Papilio icarus* (specific name of type species of *Polyommatus* Latreille, 1804¹) (Name No. 1515);
- (d) penelope Schaufuss (L.W.), 1870, as published in the combination Castnia penelope (Name No. 1516).
- (3) The under-mentioned generic names are hereby placed on the *Official List of Generic Names in Zoology* with the Name Numbers severally specified below:—
 - (a) Brintesia Fruhstorfer (H.), [1911] (gender: feminine) (type species, by original designation: Papilio circe Fabricius (J.C.), 1775, a name which under (1) (a) above ranks for priority before the name Papilio proserpina [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775 (Name No. 1269);

¹ The generic name *Polyommatus* Latreille, 1804, was placed on the *Official List* of Generic Names in Zoology as Name No. 689 by the Ruling given in Opinion 270.

- (b) Pandoriana Warren (B.C.S.), 1942 (gender: feminine) (type species, by original designation: Papilio maja Cramer (P.), [1775], a name which under (1)(b) above ranks for priority below the name Papilio pandora [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775) (Name No. 1270).
- (4) The under-mentioned specific name is hereby placed on the *Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology* with the Name No. 520:—

icarus Cramer (P.), [1775], as published in the combination *Papilio icarus* (a name which under (1)(c) above ranks for priority below the name *icarus* Rottemburg (S.A.von), 1775, as published in the combination *Papilio icarus*, and is therefore invalid as a junior homonym of that name).

I. THE SUBJECT MATTER OF THE PRESENT "DIRECTION"

The present *Direction* deals with a matter consequential upon the Ruling given in *Opinion* 516². In that *Opinion* the Commission gave a Ruling under its Plenary Powers as to the relative precedence to be accorded to five works dealing with the Order Lepidoptera (Class Insecta) published in 1775; in the present *Direction* the Commission determined in the light of the Ruling given in *Opinion* 516 the relative precedence to be accorded to certain

 $^{^2}$ Opinion 516 has been published in the immediately preceding Part of the present volume.

names published in one or other of the works referred to above. The decision embodied in the present *Direction* is based upon the following paper submitted to the Commission by the Secretary on 20th November 1957:—

Proposed addition to the "Official List of Specific Names in Zoology" of the specific names of three species of butterfly (Class Insecta, Order Lepidoptera), each of which was published in the year 1775, and matters incidental thereto

By FRANCIS HEMMING, C.M.G., C.B.E.

(Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature)

The purpose of the present application is to ask the International Commission to place on the Official List of Specific Names in Zoology the specific names of three species of butterfly which were published in the year 1775, the status of which it has not hitherto been possible to determine owing to the existence of other names in other books also published in 1775 and the consequent doubts as to which of the names concerned should be given priority over the other. Now that proposals for determining the relative precedence to be accorded to the works concerned have at length been devised in consultation with specialists in this group and have been submitted to the Commission in a Report bearing the Registered Number Z.N.(S.) 448 issued with Voting Paper V.P.(O.M.)(57)253, the moment appears opportune for seeking a Ruling in the three cases now in question. Such a settlement is not only of importance to workers in the Lepidoptera but may be of wider interest also as illustrating the results to be expected from the practical application of the proposals submitted in the foregoing Report. One of the cases involved is of direct concern to the Commission, for it affects the specific name to be accepted for the type species of a genus, the name of which has already been placed on the Official List of Generic Names in Zoology. The doubt which has hitherto existed as to the name which should be used for the species concerned has so far prevented the Commission from completing the action described above by placing the oldest available specific name for the species in question on the Official List of Specific Names in Zoology. It is very desirable that this omission should be made good as soon as possible, in order that the requisite entry may be made on the above Official List before the first instalment—now in the press—is actually published.

2. The relevant particulars regarding the three names concerned are set out below.

³ The proposals here referred to are those which later formed the basis of the decision embodied in *Opinion* 516. See Footnote 2.

SATYRIDAE

(a) "Papilio circe" Fabricius (J.C.), 1775

Papilio circe Fabricius (J.C.), 1775, Syst. Ent.: 495

Papilio proserpina [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, Ankündung [sic] syst. Werk. Schmett. Wienergegend: 155, 169, pl. 1a, fig. 9 (larva); pl. 1b, figs. 9a, 9b

It has been shown in the Report to which reference has already been made that the Systema Entomologiae of Fabricius ranks for the purposes of zoological nomenclature from Easter Monday, 17th April, 1775, while the Ankündung [sic] of Denis & Schiffermüller similarly ranks only from 8th December of that year. In the same Report it has been recommended that these priorities should be accepted and therefore that precedence should be given to the Systema Entomologiae over the Ankündung.

Under the foregoing arrangements the oldest available specific name for the present species will become *circe* Fabricius, that name taking precedence over its junior subjective synonym *proserpina* [Denis & Schiffermüller]. This is very satisfactory, for it is by this name that this species has been known almost exclusively since it was so named by Fabricius over 180 years ago. This species is today assigned to the genus *Brintesia* Fruhstorfer (H.), [1911] (in Seitz, *Grossschmett. Erde* 9: 307), of which it is the type species by original designation.

The specific name circe Fabricius should now be placed on the Official List of Specific Names in Zoology with a note that it takes precedence over the name proserpina [Denis & Schiffermüller] and that it is the specific name of the type species of Brintesia Fruhstorfer. The last-mentioned name should be placed at the same time on the Official List of Generic Names in Zoology. No action is called for in the case of the name proserpina [Denis & Schiffermüller], for, as it is a name generally agreed to be a junior synonym—even at the subspecific level—of circe Fabricius, it could not appropriately be placed on the Official List of Specific Names in Zoology, while, as a nomenclatorially available name, it is ineligible for admission to the Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology.

NYMPHALIDAE

(b) "Papilio pandora" [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775

Papilio pandora [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, Ankündung [sic] syst. Werk. Schmett. Wienergegend: 176

Papilio maja Cramer (P.), [1775], Uitl. Kapellen 1(3): 39, pl. XXV, Figs. B, C

As shown in the Report referred to in the first paragraph of the present application, the portions of Volume 1 of Cramer's *Uitlandsche*

Kapellen published in 1775 rank for priority as from 31st December of that year, while the *Ankündung* of Denis & Schiffermüller ranks from 8th December 1775 and accordingly takes precedence over Cramer's work.

The species here in question has been called by the name pandora [Denis & Schiffermüller] by the great majority of authors during the hundred and eighty years which has elapsed since the publication of that name, though the name maja Cramer has been applied to it by a few recent authors. It is satisfactory therefore from the point of view of stability in the nomenclature of this group that the name pandora [Denis & Schiffermüller] is now seen to have priority over maja Cramer.

The present species was for long included in the great heterogeneous assemblage of taxa formerly placed in the genus *Argynnis* Fabricius, 1807. Following the lead set by T. Reuss some thirty years ago, this group has been extensively revised by various authors (including Warren (B.C.S.); dos Passos (C.F.) and others) and the present species is now by agreement placed in the genus *Pandoriana* Warren, 1942 (*Entomologist* 75: 245—246), of which (under the name *Papilio maja* Cramer) it is the type species by original designation.

The specific name pandora [Denis & Schiffermüller] and the generic name Pandoriana Warren should now be placed on the respective Official Lists, the entry to be made in respect of the first of these names being endorsed to show that it takes precedence over the name maja Cramer. For reasons similar to those explained under (a) above in connection with the name proserpina [Denis & Schiffermüller], no action by the Commission is called for as regards the specific name maja Cramer.

LYCAENIDAE

(c) "Papilio icarus" Rottemburg (S.A.von), 1775

The problem here is concerned with the following names which are homonyms of one another:—

Papilio icarus Rottemburg (S.A.von), [1775,] Der Naturforscher 6:21 Papilio icarus Cramer (P.), [1775], Uitl. Kapellen 1(2):26, pl. 18, figs. A, B

In the proposed settlement of the relative precedence to be allotted to certain works published in 1775 to which reference has been made in the first paragraph of the present application it has been recommended that preference should be given to the important paper by S. A. von Rottemburg entitled 'Anmerkungen zu den Hufnagelischen Tabellen'

published in the serial *Der Naturforscher* on some not definitely established but certainly early date in 1775, over the portions of Cramer's *Uitlandsche Kapellen* published on unknown dates in that year, the arrangement suggested being in general in harmony with established practice, that practice having always given a high precedence to von Rottemberg's paper in relation to other works published in 1775.

The specific name icarus Rottemburg is now well-established for the Lycaenid known in England as the "Common Blue". In 1935 the species so named was designated by the Commission under its Plenary Powers to be the type species of the genus *Polyommatus* Latreille, 1804, a long-standing doubt as to the interpretation of that nominal genus being thus brought to a close. The decision so taken was later embodied in Opinion 175. In 1948 the generic name Polyommatus Latreille was placed on the Official List of Generic Names in Zoology, this decision being later embodied in *Opinion* 270. The specific name icarus Rottemburg, as the specific name of the type species of the genus Polyommatus Latreille, was not then placed on the Official List of Specific Names in Zoology, it being decided that it would be better first to determine the relative priority of that name as published by von Rottemburg in 1775 in the serial Der Naturforscher and an identical name published for an entirely different species by Cramer in the same year in the Uitlandsche Kapellen. Under the settlement which, as explained above, it is now proposed should be reached in regard to the relative precedence to be accorded to the above and other works published in 1775, Rottemburg's *icarus* will take precedence over that of Cramer and will accordingly become the oldest available name for the species in question. It is accordingly recommended that the specific name *icarus* Rottemburg, 1775, as published in the combination Papilio icarus, be placed on the Official List of Specific Names in Zoology with a twofold endorsement stating (1) that by the Ruling proposed to be given on the application now being submitted with Voting Paper V.P.(O.M.)(57)254, this name takes priority over the specific name icarus Cramer, [1775], as published in the combination Papilio icarus, and (2) that this name is the specific name of the type species of the genus Polyommatus Latreille, 1804.

The invalid junior homonym icarus Cramer, 1775, will need now to be placed on the Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology. At the same time it will be necessary to place on the Official List of Specific Names in Zoology whatever is the oldest specific name, available either subjectively or objectively, for the species to which Cramer gave the invalid name Papilio icarus. This latter question has been very kindly investigated on my behalf by Mr. N. D. Riley who informs me that the oldest name available for any subspecies of this species is Castnia penelope Schaufuss, 1870 (Nunqu. otios. 1:9).

⁴ See Footnote 3.

Recommendations

- 3. For the reasons set forth in the present application the International Commission on Zoological Nomenclature is asked:—
 - (1) to give a Ruling, under the settlement of the precedence to be assigned to certain works published in 1775 recommended in the Paper bearing the Registered Number Z.N.(S.) 448 submitted with Voting Paper V.P.(O.M.)(57)25 concurrently with the present application⁵, the under-mentioned specific names are to take the precedence specified below:—
 - (a) the specific name circe Fabricius (J.C.), 1775, as published in the combination Papilio circe, to take precedence over the specific name proserpina [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination Papilio proserpina;
 - (b) the specific name pandora [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination Papilio pandora, to take precedence over the name maja Cramer (P.), [1775], as published in the combination Papilio maja;
 - (c) the specific name *icarus* Rottemburg (S.A. von), 1775, as published in the combination *Papilio icarus*, to take precedence over the name *icarus* Cramer (P.), [1775], as published in the combination *Papilio icarus*;
 - (2) to place the under-mentioned specific names on the Official List of Specific Names in Zoology:—
 - (a) circe Fabricius (J.C.), 1775, as published in the combination *Papilio circe* and with the precedence specified in (1)(a) above (specific name of type species of *Brintesia* Fruhstorfer (H.), [1911]);
 - (b) pandora [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, as published in the combination Papilio pandora and with the precedence specified in (1)(b) above;
 - (c) icarus Rottemburg (S.A. von), 1775, as published in the combination *Papilio icarus* and with the precedence specified in (1)(c) above (specific name of type species of *Polyommatus* Latreille, 1804);
 - (d) penelope Schaufuss (L.W.), 1870, as published in the combination Castnia penelope;

⁵ See Footnote 3.

- (3) to place the under-mentioned generic names on the Official List of Generic Names in Zoology:—
 - (a) Brintesia Fruhstorfer (H.), [1911] (gender: feminine) (type species by original designation: Papilio circe Fabricius (J.C.), 1775, with the precedence specified in (1)(a) above);
 - (b) Pandoriana Warren (B.C.S.), 1942 (gender: feminine) (type species, by original designation: Papilio maja Cramer (P.), 1775, with the precedence specified in (1)(b) above);

(Note: No family-group-name problem arises in connection with either of the above generic names, neither of which has been taken as the base for the name of a nominal family-group taxon.)

- (4) to place the under-mentioned specific name on the Official Index of Rejected and Invalid Specific Names in Zoology:
 - icarus Cramer (P.), [1775], as published in the combination Papilio icarus (a junior homonym under (1)(c) above of icarus Rottemburg (S.A. von), 1775, as published in the combination Papilio icarus).
- 2. Registration of the present application: The problems relating to the particular names dealt with in the present *Direction* arose initially in connection with the relative precedence to be accorded to certain works published in 1775 and at that time were accordingly dealt with on the Registered File Z.N.(S.) 448. Later, when it was decided to make immediate application to the Commission for Rulings regarding the status to be accorded to these names, the problem so involved was re-registered under the Number Z.N.(S.) 1281.

II. THE DECISION TAKEN BY THE INTERNATIONAL COMMISSION ON ZOOLOGICAL NOMENCLATURE

3. Issue of Voting Paper V.P.(O.M.)(57)26: On 26th November 1957 a Voting Paper (V.P.(O.M.)(57)26) was issued in which the Members of the Commission were invited to vote either for, or

against, "the proposal relating to the specific names of three species of butterfly published in 1775, as set out in Points (1) to (4) in paragraph 3 in the paper bearing the Registered Number Z.N.(S.) 1281 [i.e. in the paragraph numbered as above in the paper reproduced in the first paragraph of the present *Direction*] submitted by the Secretary simultaneously with the present Voting Paper".

- **4.** The Prescribed Voting Period: As the foregoing Voting Paper was issued under the One-Month Rule, the Prescribed Voting Period closed on 26th December 1957.
- 5. Particulars of the Voting on Voting Paper V.P.(O.M.)(57)26: At the close of the Prescribed Voting Period, the state of the voting on Voting Paper V.P.(O.M.)(57)26 was as follows:—
 - (a) Affirmative Votes had been given by the following twentytwo (22) Commissioners (arranged in the order in which Votes were received):

Holthuis; Bonnet; Lemche; Hering; Riley; Prantl; Stoll; Mayr; Boschma; Tortonese; Mertens; Vokes; do Amaral; Miller; Hemming; Bodenheimer; Cabrera; Dymond; Bradley (J.C.); Kühnelt; Jaczewski; Sylvester-Bradley;

(b) Negative Votes:

None;

(c) On Leave of Absence, one (1):

Key;

(d) Voting Papers not returned, two (2):

Hankó; Esaki6.

- 6. Declaration of Result of Vote: On 27th December 1957, Mr. Hemming, Secretary to the International Commission, acting as Returning Officer for the Vote taken on Voting Paper V.P.(O.M.)(57)26, signed a Certificate that the Votes cast were as set out in paragraph 5 above and declaring that the proposal submitted in the foregoing Voting Paper had been duly adopted and that the decision so taken was the decision of the International Commission in the matter aforesaid.
- 7. Preparation of the Ruling given in the present "Direction": On 12th January 1958, Mr. Hemming prepared the Ruling given in the present *Direction* and at the same time signed a Certificate that the terms of that Ruling were in complete accord with those of the proposal approved by the International Commission in its Vote on Voting Paper V.P.(O.M.)(57)26.
- **8.** Original References: The following are the original references for the names placed on *Official Lists* and *Official Indexes* by the Ruling given in the present *Direction*:—

Brintesia Fruhstorfer (H.), [1911], in Seitz, Grossschmett. Erde 9:307

circe, Papilio, Fabricius (J.C.), 1775, Syst. Ent.: 495

icarus, Papilio, Rottemburg (S.A.von), 1775, Der Naturforscher 6:21

icarus, Papilio, Cramer (P.), [1775], Uitl. Kapellen 1(2): 26, pl. 18, figs. A, B

Shortly after the close of the Prescribed Voting Period, information was received that Professor Esaki had died during that Period on 14th December 1957.

pandora, Papilio, [Denis (M.) & Schiffermüller (I.)], 1775, Ankündung [sic] eines syst. Werk. Schmett. Wien. Gegend: 176
Pandoriana Warren (B.C.S.), 1942, Entomologist 75: 245—246
penelope, Castnia, Schaufuss, 1870, Nunqu. otios. 1:9

- **9. Family-Group-Name Aspects:** Neither of the generic names placed on the *Official List* by the Ruling given in the present *Direction* has been taken as the base for the name of a taxon of the family-group category and in consequence no family-group-name problem arises in the present case.
- 10. Compliance with Prescribed Procedures: The prescribed procedures were duly complied with by the International Commission on Zoological Nomenclature in dealing with the present case, and the present *Direction* is accordingly hereby rendered in the name of the said International Commission by the undersigned Francis Hemming, Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature, in virtue of all and every the powers conferred upon him in that behalf.
- 11. "Direction" Number: The present *Direction* shall be known as *Direction* Ninety-Six (96) of the International Commission on Zoological Nomenclature.

DONE in London, this Twelfth day of January, Nineteen Hundred and Fifty-Eight.

Secretary to the International Commission on Zoological Nomenclature

FRANCIS HEMMING